崇僑企業有限公司
**CHUNG KEU ENTERPRISE SDN. BHD.** 197801003464 (40440-X)
**• IMPORTER, EXPORTER & MANUFACTURER**
No. 3A & 6, Jalan SC 8, Pusat Perindustrian Sungai Chua, 43000 Kajang, Selangor Darul Ehsan, Malaysia.
Tel : (603) 8735 9777 / (6012) 784 1271 Fax : (603) 8735 9788 Website : www.chungkeu.com
Email : dolphin@chungkeu.com / chungkeu1978@gmail.com / e-invoice@chungkeu.com

# EMPLOYMENT APPLICATION FROM
BORANG PERMOHONAN KERJA / 职位申请表格

PHOTO
FOTO/照片

**POSITION APPLIED**
JAWATAN DIPOHON / 应征职位

## SECTION 1: PERSONAL PARTICULAR / MAKLUMAT / 个人资料

**NAME** / NAMA PENUH / 姓名: (as in NRIC)

**NRIC NO** / NOMBOR KAD PENGENALAN / 身份证号码: **AGE** / UMUR / 年龄: **CHINESE NAME** / 中文姓名:

**DATE OF BIRTH**
TARIKH LAHIR / 生日日期:
/ /
DD MM YYYY

**NATIONALITY** / WARGANEGARA / 国籍: **RACE** / BANGSA / 种族: **RELIGION** / AGAMA / 宗教:

**GENDER** / JANTINA / 性别: **MARITAL STATUS** / STATUS PERKAHWINAN / 婚姻状况:

◯ SINGLE / BUJANG / 未婚 ◯ MARRIED / BERKAHWIN / 已婚 ◯ OTHERS / LAIN-LAIN / 其他

**PERMANENT ADDRESS** / ALAMAT TETAP / 永久地址:

**CURRENT ADDRESS** / ALAMAT SEMASA / 现住地址:

**HOME PHONE NO.**
NO. TELEFON RUMAH / 住家电话:

**MOBILE NO.**
NO. TELEFON BIMBIT / 手机号码:

**EMAIL**
EMEL / 电邮:

**EMERGENCY CONTACT** / ORANG UNTUK DIHUBUNGI SEMASA KECEMASAN / 紧急联络人:

| NAME / NAMA / 姓名 | CONTACT NUMBER<br>NOMBOR UNTUK DIHUBUNGI / 联络号码 | RELATIONSHIP<br>HUBUNGAN / 关系 |
|---|---|---|
| | | |
| | | |

**BANK** / 银行:

**BANK ACCOUNT** / AKAUN BANK / 银行账号:

**EPF NO.** / NO. KWSP / 公积金号码:

**INCOME TAX NO.** / NO. CUKAI PENDAPATAN / 所得税号码:

## SECTION 2: FAMILY BACKGROUND / LATAR BELAKANG KELUARGA / 家庭背景

### SPOUSE PARTICULARS (IF MARRIED) / BUTIRAN SUAMI / ISTERI (JIKA BERKAHWIN) / 配偶资料（如已婚）

| **NAME OF SPOUSE** / NAMA SUAMI / ISTERI / 配偶姓名: | |
|---|---|
| | |
| **NRIC NO** / NOMBOR KAD PENGENALAN / 身份证号码: | **OCCUPATION** / PEKERJAAN / 职业: |
| | |
| **EMPLOYER** / MAJIKAN / 雇主: | **BRANCH OF OFFICE** / CAWANGAN PEJABAT / 办事处分行: |
| | |

### GIVE DETAILS OF CHILDREN (IF ANY) / BERIKAN BUTIRAN ANAK (JIKA ADA) / 子女资料（如有）

**NUMBER OF CHILDREN** / BILANGAN ANAK / 孩子数量:

| NO. | NAME OF CHILD / NAMA ANAK / 孩子姓名 | GENDER<br>JANTINA<br>性别 | AGE<br>UMUR<br>年龄 | EDUCATION / OCCUPATION<br>OR / ATAU / 或<br>PENDIDIKAN / PEKERJAAN / 学业 / 职业 |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

## SECTION 3: EDUCATION BACKGROUND / LATAR BELAKANG PENDIDIKAN / 教育状况

START WITH THE HIGHEST LEVEL / MULAKAN DENGAN TAHAP TERTINGGI / 从最高学历开始填写

| NAME OF SCHOOL / COLLEGE / UNIVERSITY<br>NAMA SEKOLAH / KOLEJ / UNIVERSITI / 学校 / 学院 / 大学 | QUALIFICATION OBTAINED / CERTIFICATE<br>KELAYAKAN DIPEROLEHI / SIJIL<br>获得的资格 / 证书 | RESULT / GRADE<br>KEPUTUSAN / GRED<br>成绩 / 等级 |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

## SECTION 4: LANGUAGE PROFICIENCY / KECEKAPAN BAHASA / 语言能力

### PLEASE RATE PROFICIENCY LEVEL (4-Fluent 3-Good 2-Average 1-Poor)

SILA NILAI TAHAP KECEKAPAN (4-Fasih 3-Baik 2-Sederhana 1-Lemah) / 请注明语言能力程度（4–流利 3–良好 2–一般 1–略懂）

| LANGUAGE / BAHASA / 语言 | SPOKEN / PERTUTURAN / 会话 | WRITTEN / BERTULIS / 书写 |
|---|---|---|
| BAHASA MALAYSIA / 马来语 | | |
| ENGLISH / 英文 | | |
| CHINESE / 华语 | | |
| OTHERS / LAIN-LAIN / 其他 | | |

## SECTION 5: COMPUTER LITERACY / KEMAHIRAN KOMPUTER / 电脑技能

| | | | |
|---|---|---|---|
| Microsoft Word | ◯ Expert / Mahir / 精通 | ◯ Proficient / Cekap / 熟练 | ◯ Basic / Asas / 略懂 |
| Microsoft Excel | ◯ Expert / Mahir / 精通 | ◯ Proficient / Cekap / 熟练 | ◯ Basic / Asas / 略懂 |
| Microsoft Powerpoint | ◯ Expert / Mahir / 精通 | ◯ Proficient / Cekap / 熟练 | ◯ Basic / Asas / 略懂 |
| OTHERS<br>LAIN-LAIN / 其他 _____ | ◯ Expert / Mahir / 精通 | ◯ Proficient / Cekap / 熟练 | ◯ Basic / Asas / 略懂 |

## SECTION 6: EMPLOYMENT HISTORY / SEJARAH PEKERJAAN / 工作经历

START WITH THE CURRENT JOB / MULAKAN DENGAN PEKERJAAN SEMASA / 从目前的工作开始填写

| NAME OF COMPANY / EMPLOYER<br>NAMA SYARIKAT / 公司名称 | PERIOD OF SERVICE / 服务期<br>TEMPOH PERKHIDMATAN<br>FROM (MM/YY) TO (MM/YY) | POSITION<br>JAWATAN / 职位 |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |

## SECTION 7: DECLARATION / PENGAKUAN / 声明

| Please tick **YES** or **NO** and specify inspace provided / 请打勾"是"或"否"，如有，请填上原因。<br>Sila tandakan **YA** atau **TIDAK** dan nyatakan di ruang yang disediakan | **YES**<br>YA / 是 | **NO**<br>TIDAK / 否 |
|---|---|---|
| Are you currently under long-term medication?<br>Adakah anda sedang mengambil ubat-ubatan jangka panjang?<br>您目前是否正在接受长期用药的疗程？<br>If yes, please explain. / Jika ya, sila jelaskan. / 如有，请说明。<br>_____<br>_____ | | |
| For female only. Are you planning to have a child within the first year of employment?<br>Untuk wanita sahaja. Adakah anda merancang untuk mendapatkan anak dalam tempoh tahun pertama bekerja?<br>仅限女性：您是否计划在入职第一年内怀孕生子？ | | |

## SECTION 8: OTHER INFORMATION / MAKLUMAT LAIN / 其他资料

**Please tick which is applicable and specify in space provided.**
**Sila tanda pada yang berkenaan dan nyatakan di ruang yang disediakan.** / 请在适用的选项上打勾，如有，请填上原因。

1) Do you hold a valid driving license?
Adakah anda memiliki lesen memandu yang sah?
你有合格驾照吗？

◯ YES ◯ NO

If **YES**, please specify the license you have.
Jika **YA**, sila nyatakan jenis lesen yang anda miliki.
如有，请说明您所持有的执照类别。

## SECTION 9: REFEREES (EXCLUDING RELATIVES) / 咨询人（不包括亲属）
## PENYOKONG (TIDAK TERMASUK AHLI KELUARGA)

| **NAME** / NAMA / 姓名: | **CONTACK NUMBER** / NOMBOR TELEFON / 联系电话: |
|---|---|
| | |

I declare that the above information, the supporting documents enclosed and those attached in seperate sheets (if any) given by me, are to the best of my knowledge and belief, true and accurate.

Saya dengan ini mengesahkan bahawa segala maklumat yang saya isikan dalam borang permohonan ini serta dokumen yang saya kemukakan adalah benar dan tepat tanpa sebarang penyembunyian.

本人在此申请表格中所填写一切内容和所提供的文件均属真实，无任何隐瞒。

**SIGNATURE OF APPLICANT**
TANDATANGAN PEMOHON / 签名

**DATE** / TARIKH / 日期:

## SECTION 10: JOB APPLICATION DETAILS / MAKLUMAT PERMOHONAN KERJA / 求职申请资料

**PRESENT SALARY**
GAJI SEMASA / 现薪金: _____

**EXPECTED SALARY**
GAJI YANG DIJANGKA / 期望薪金: _____

**START WORK** (AVAILABLE DATE)
TARIKH MULA BEKERJA / 开始工作日期: _____

**REMARKS**
ULASAN / 备注: _____

_____

_____